

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

4 MAI 2006

---

## Proposition de résolution sur la lutte contre le paludisme

---

**AMENDEMENTS**  
déposés après l'approbation  
du rapport

---

N° 18 DE MME ANNANE ET CONSORTS

**Remplacer le point T des considérants par ce qui suit :**

« *T. considérant l'engagement de la Belgique à appuyer le Fonds Mondial de lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme (le Global Fund) sur une période pluriannuelle; »*

Justification

La Belgique n'a pas signé de convention avec le Global Fund. Le Global Fund reçoit ses fonds des pays et organisations membres via des contributions volontaires, et le montant de celles-ci n'est aucunement fixé par une convention. Par contre, la Belgique s'est effectivement engagée à verser sur la période 2001-2007 (et non 2004-2007) des contributions de l'ordre de 40 millions d'euros.

N° 19 DE MME ANNANE ET CONSORTS

**Insérer, dans les considérants, un point *Tbis* libellé comme suit :**

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**3-1213 - 2004/2005 :**

N° 1 : Proposition de résolution de Mme de Bethune et consorts.

**3-1213 - 2005/2006 :**

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

4 MEI 2006

---

## Voorstel van resolutie over de bestrijding van malaria

---

**AMENDEMENTEN**  
ingediend na de goedkeuring  
van het verslag

---

Nr. 18 VAN MEVROUW ANNANE C.S.

**Punt T van de considerans vervangen als volgt :**

« *T. Gelet op de verbintenis die België is aangegaan om het Wereldfonds voor de bestrijding van Aids, Tuberculose en Malaria (het Global Fund) te steunen over een periode van meerdere jaren; »*

Verantwoording

België heeft geen overeenkomst gesloten met het *Global Fund*. Het *Global Fund* krijgt geld van de landen en organisaties die er lid van zijn op basis van vrijwillige bijdragen en het bedrag daarvan is niet bij overeenkomst vastgesteld. België heeft er zich wel toe verbonden om tijdens de periode 2001-2007 (en dus niet 2004-2007) in totaal zo'n 40 miljoen euro bij te dragen.

Nr. 19 VAN MEVROUW ANNANE C.S.

**In de considerans een punt *Tbis* invoegen, luidende :**

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**3-1213 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw de Bethune c.s.

**3-1213 - 2005/2006 :**

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

« *Tbis. reconnaissant à ce propos l'augmentation substantielle de la contribution de la Belgique au Global Fund qui est passée de 17,8 millions d'euros pour la période 2001-2003 à 20,2 millions pour la période 2004-2007; »*

## Justification

Le considérant *Tbis* vient en complément du considérant T et précise l'augmentation de la contribution de la Belgique au Global Fund.

N° 20 DE MME ANNANE ET CONSORTS

**Remplacer le point U des considérants par ce qui suit :**

« *U. considérant néanmoins que cette contribution ne représente que 0,69% du Global Fund et que la Belgique pourrait faire plus; »*

## Justification

La référence des 1,55% ne veut plus rien dire du tout. Elle est basée sur la clef de répartitions des Institutions de Bretton Woods (le FMI, la BM) et ne s'applique — en théorie — qu'aux contributions statutaires. Or, le financement du Global Fund ne repose que sur des contributions volontaires. Par ailleurs, ce chiffre de 1,55% est très relatif dans son application. La référence à la « capacité économique » ne correspond à rien de concret et conditionne même notre devoir de solidarité à l'économie, alors qu'il s'agit ici d'un engagement moral et politique à contribuer davantage.

N° 21 DE MME ANNANE ET CONSORTS

**Insérer, dans les considérants, un point *Ubis*, libellé comme suit :**

« *Ubis. considérant l'engagement du gouvernement de consacrer en 2010, 0,7% du revenu intérieur brut à l'aide publique au développement; »*

## Justification

Il est important par contre de rappeler cet engagement. En 2005, nous en étions à 0,53 %.

N° 22 DE MME ANNANE ET CONSORTS

**Dans les recommandations, remplacer le point 7 par ce qui suit :**

« *7. de poursuivre l'augmentation régulière de la contribution de la Belgique au Global Fund conformément aux engagements du gouvernement de consacrer*

« *Tbis. Gelet op de substantiële verhoging van de bijdrage van België aan het Global Fund, die van 17,8 miljoen euro voor de periode 2001-2003 is gestegen tot 20,2 miljoen euro voor de periode 2004-2007; »*

## Verantwoording

Overweging *Tbis* vult overweging T aan en benadrukt de verhoging van de bijdrage van België aan het *Global Fund*.

Nr. 20 VAN MEVROUW ANNANE C.S.

**Punt U van de considerans vervangen als volgt :**

« *U. Overwegende niettemin dat die bijdrage niet meer dan 0,69% van het Global Fund bedraagt en dat België beter zou kunnen doen; »*

## Verantwoording

Het referentiepunt van 1,55% betekent helemaal niets. Het is gebaseerd op de verdeelsleutel van de Instellingen van Bretton Woods (het Internationaal Monetair Fonds en de Wereldbank) en geldt in theorie uitsluitend voor de statutaire bijdragen. Nu is het zo dat de financiering van het Global Fund alleen op vrijwillige bijdragen berust. Daar komt nog bij dat het percentage van 1,55% bij de toepassing zeer relatief blijkt. De verwijzing naar de « economische draagkracht » stelt helemaal niets voor en maakt onze solidariteitsplicht zelfs ondergeschikt aan de economie terwijl het hier duidelijk gaat om een morele en politieke verbintenis om meer bij te dragen.

Nr. 21 VAN MEVROUW ANNANE C.S.

**In de considerans een punt *Ubis* invoegen, luidende :**

« *Ubis. Gezien de verbintenis van de regering om in 2010, 0,7% van het BBP toe te wijzen aan de ontwikkelingshulp van de overheid; »*

## Verantwoording

Het is belangrijk te herinneren aan die verbintenis. In 2005 hebben wij 0,53% gehaald.

Nr. 22 VAN MEVROUW ANNANE C.S.

**Punt 7 van de aanbevelingen vervangen als volgt :**

« *7. De gestage toename van de Belgische bijdrage aan het Global Fund voort te zetten overeenkomstig de door de regering aangegeven verbintenissen om in*

*crer en 2010, 0,7% du revenu intérieur brut à l'aide publique au développement; »*

## Justification

Cet amendement répond à un souci de cohérence par rapport à l'amendement n° 20. Par ailleurs, il convient en effet de rappeler au gouvernement de ne pas oublier le Global Fund lorsqu'il s'agira de répartir les fonds supplémentaires mis à la disposition de l'aide publique au développement.

Jihane ANNANE.  
Annemie VAN de CASTEELE.  
Jacinta DE ROECK.

N° 23 DE MME VAN de CASTEELE ET CONSORTS

**Compléter le considérant V comme suit :**

*« ainsi que de l'industrie pharmaceutique dans le domaine de la recherche et du développement de vaccins, de nouveaux médicaments et de nouveaux moyens de diagnostic; »*

## Justification

Il faut compléter la référence aux efforts consentis en la matière. L'industrie pharmaceutique fournit elle aussi des efforts substantiels dans ce domaine.

N° 24 DE MME VAN de CASTEELE ET CONSORTS

**Compléter le considérant W comme suit :**

*« , ainsi que de certaines firmes pharmaceutiques établies dans notre pays; »*

## Justification

Il faut compléter la référence aux efforts consentis en la matière. Certaines firmes pharmaceutiques fournissent elles aussi des efforts dans ce domaine.

N° 25 DE MME VAN de CASTEELE ET CONSORTS

**Remplacer le point 5 du dispositif par la disposition suivante :**

*« 5. de renforcer aussi la capacité des pouvoirs publics et des centres médicaux et pharmaceutiques dans les pays en développement au niveau du développement d'un système de pharmacovigilance*

*2010, 0,7% van het BBP te besteden aan de ontwikkelingshulp van de overheid; »*

## Verantwoording

Dit amendement wil zorgen voor een samenhang met amendement nr. 3. Overigens moet men de regering immers herinneren het *Global Fund* niet uit het oog te verliezen bij de verdeling van extra geldmiddelen die toegewezen worden aan de ontwikkelingshulp van overheidswege.

Nr. 23 VAN MEVROUW VAN de CASTEELE C.S.

**Considerans V als volgt aanvullen :**

*« en van de farmaceutische industrie op het vlak van onderzoek en ontwikkeling naar vaccins, nieuwe geneesmiddelen en nieuwe diagnostica; »*

## Verantwoording

De inspanningen die op dit vlak geleverd worden, dienen aangevuld te worden. Ook de farmaceutische industrie levert grote inspanningen op dit vlak.

Nr. 24 VAN MEVROUW VAN de CASTEELE C.S.

**Considerans W als volgt aanvullen :**

*« en van sommige in ons land gevestigde farmaceutische bedrijven; »*

## Verantwoording

De inspanningen die op dit vlak geleverd worden, dienen aangevuld te worden. Ook sommige farmaceutische bedrijven leveren inspanningen op dit vlak.

Nr. 25 VAN MEVROUW VAN de CASTEELE C.S.

**In het dispositief, punt 5, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) na de woorden «de overheid» de woorden «, de medische en farmaceutische centra» invoegen;**  
**B) na de woorden «te versterken» de woorden : «in het uitbouwen van een geneesmiddelenbewakingssys-**

*et de leur mission de régulation en matière de qualité, de sécurité et d'efficacité des moyens destinés à la prévention, au diagnostic et au traitement du paludisme, en accordant une attention particulière aux groupes les plus vulnérables tels que les enfants de moins de cinq ans et les femmes enceintes; »*

## Justification

Il s'agit en l'espèce de précisions.

N° 26 DE MME VAN de CASTEELE ET CONSORTS

**Au point 10 du dispositif, apporter les modifications suivantes :**

**A. après le mot « médicaments », insérer les mots « et de vaccins »;**

**B. après les mots « du Sud » ajouter le membre de phrase suivant :** «, notamment en stimulant, dans un cadre européen, une recherche innovante en matière de production synthétique ou biogénétique moins onéreuse de la matière première artemisia annua et de ses dérivés qui entrent dans la composition des médicaments anti-paludisme (MAP), comme le recommande l'OMS».

N° 27 DE MME VAN de CASTEELE ET CONSORTS

**Dans le dispositif, insérer un point 6bis (nouveau), rédigé comme suit :**

« 6bis. d'affecter un pourcentage fixe du budget destiné à stimuler la recherche scientifique innovante, dans le cadre du septième programme-cadre de l'Union européenne, à des projets de l'industrie pharmaceutique axés spécifiquement sur des maladies qui touchent surtout la population de pays en développement, telles que le paludisme, la tuberculose et le sida; ».

*teem (pharmacovigilance)» invoegen; C) na de woorden « van malaria » de woorden « met bijzondere aandacht voor de zwakkere groepen zoals kinderen onder de 5 jaar en zwangere vrouwen » toevoegen.*

## Verantwoording

Verduidelijking.

Nr. 26 VAN MEVROUW VAN de CASTEELE C.S.

**In het dispositief, punt 10, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) na de woorden « geneesmiddelen » de woorden « en vaccins » invoegen;**

**B) na de woorden « het Zuiden » de woorden «, onder meer door het stimuleren in Europees kader van innovatief onderzoek naar de synthetische of biogenetische en goedkopere aanmaak van de grondstof artemisia annua en haar derivaten als bestanddeel van de antimalariageneesmiddelen (ACT's), zoals aanbevolen door de WGO » toevoegen.**

Nr. 27 VAN MEVROUW VAN de CASTEELE C.S.

**In het dispositief, na punt 6 een punt 6bis (nieuw) invoegen, luidende :**

« 6bis. — een vast percentage van het budget voor het stimuleren van innovatief wetenschappelijk onderzoek — in het kader van het 7e kaderprogramma van de Europese Unie — te besteden aan projecten van de farmaceutische industrie die zich specifiek toeleggen op ziekten die vooral de bevolking van ontwikkelingslanden treffen, zoals malaria, TBC en AIDS ».

Annemie VAN de CASTEELE.  
Pierre GALAND.  
Jacinta DE ROECK.  
François ROELANTS du VIVIER.